

گالیلہ

Panchyk, Richard

سرشناسه: پنجیک، ریچارد، ۱۹۳۰ م

عنوان و نام پدیدآور: گالیله/ ریچارد پنجیک؛ ترجمه فیض علاء

مشخصات نشر: تهران، فکرنس، ۱۳۹۰

مشخصات ظاهری: ۱۷۹ ص

شابک: ۹۷۸-۹۶۲-۳۱۱-۸۹۷-۹

و ضمیمه: فیض

پادداشت: عنوان اصلی: Galileo for kids: his life and ideas, 25 activities, c2005

پادداشت: عنوان رویی جلد: گالیله، زندگی و اندیشه‌های او، همراه با ۲۵ فعالیت و سرگرمی

عنوان رویی جلد: گالیله، زندگی و اندیشه‌های او، همراه با ۲۵ فعالیت و سرگرمی

موضوع: گالیله، گالیلو، ۱۵۶۴-۱۶۴۲ م - ادبیات ترجمه‌شده

موضوع: مهندسان ایالاتی - سرگذشت‌ها - ادبیات ترجمه‌شده

موضوع: فیزیکدانان - ایالاتی - سرگذشت‌ها - ادبیات ترجمه‌شده

شناسه الفروده: علاء، فیض، ۱۳۴۰ - ، مترجم

ردیپنده کنگره: ۱۳۸۹، ۳۷ ب ۲۴۹ QB

ردیپنده دیوبی: ۰۲۰/۹۲

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۴۰۹۹۴۷۷

# گالیله

## زندگی و اندیشه‌های او

همراه با ۲۵ فعالیت و سرگرمی



ریچارد پنچیک

با پیشگفتار باز آلدربین

ترجمه مینا علاء



این کتاب ترجمه‌ای است از

*Galileo for kids: His Life and Ideas*

*25 activities*

Richard Panchyk

Foreword by Buzz Aldrin

Chicago Review Press, 2005



انتشارات فقنوس

تهران، خیابان انقلاب، خیابان شهدای ۵ آبان مصطفی

شماره ۱۰۷، تلفن ۰۲۶۴۰۸۶۴۰

\* \* \*

ریچارد پنچیک

با پیشگذار باز آلدین

گلبله

زندگی و اندیشه‌های او

همراه با ۲۵ فعالیت و سرگرمی

ترجمه میتا علاء

چاپ اول

۲۰۰۰ نسخه

۱۳۹۰

چاپ ترانه

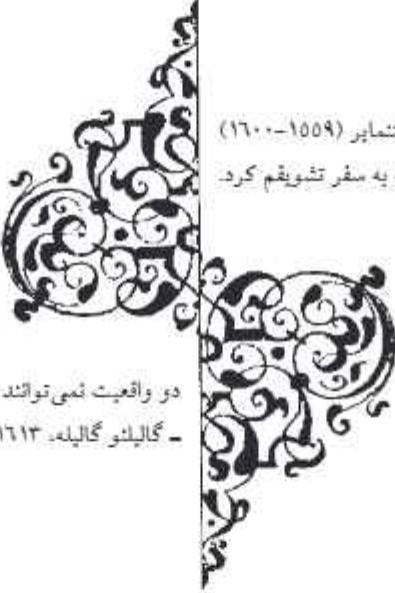
حق چاپ محفوظ است

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۱۱-۸۹۶-۹

ISBN: 978-964-311-896-9

[www.qoqnoos.ir](http://www.qoqnoos.ir)

*Printed in Iran*



یاد مجيستر بالازوس كلنتمير (1009-1600)  
فرهنه که به سفر تشويقم کرد

دو واقعيت نمی توانند متفاوض يكديگر باشد  
- گاليلو گاليله، ۱۶۱۳

## فهرست

۸	پیشگفتار از باز آوردهاین
۱۰	یادداشت نویسنده
۱۱	پیشگفتار
۱۲	گاهشمار
۱۵	نقشه ایتالیا

### ❀ فصل اول

۱۷	علم و ستاره‌شناسی پیش از گالیله
۲۱	مردان و زنان اهل فضل و ادب
۲۶	مشاهده قمری، بخش اول
۳۰	به کارگیری داده خام

### ❀ فصل دوم

۳۳	سال‌های آغازین زندگی گالیله
۳۸	غذایی رنسانسی پژوهید
۴۲	آونگ یا پاتنول
۴۳	خریان منج بسازید
۴۴	گرانی خاص

### ❀ فصل سوم

۱۲۵	دو نظام	۴۷	یافتن موقعیتی در شهر پیزا
۱۲۷	آزمایش حرکت نسبی	۵۰	آزمایش گرانش یا جاذبه
۱۴۷	آزمایش حرکت پرتابی به جلو	۵۶	خواص بیضی
		۵۸	آزمایش آهنربا
		۶۰	مشاهده قمری، بخش دوم
		۶۷	چگالی مایعات

### ❀ فصل ششم

۱۰۱	آخرین روزهای زندگی گالیله		
۱۰۴	حرکت شتاب یافته		
۱۰۶	بازی قدرت تیر چوبی		
۱۰۸	مسم های مرتعش	۷۱	تلسکوپ
۱۱۱	ترسیم منحنی میکلولئید	۷۳	آزمایش روزنه
۱۶۶	منابع	۸۷	سایه ای بیندازید
۱۷۶	نمایه	۹۲	آزمایش سوزن شناور
		۹۳	سایه روشن نقاشی کنید

### ❀ فصل چهارم


### ❀ فصل پنجم

۱۰۱	طوفان به پا می شود		
۱۱۳	مشاهده روشنایی		
۱۱۷	تاس ریختن		
۱۲۲	یک بسته مراقبتی برای گالیله درست کنید		

همشه معتقدم که اکتشافات فضایی توانایی‌های بالقوه زیادی در بر دارد. اکتشافات فضایی نه تنها به درک نحوه عملکرد کائنات کمک می‌کند بلکه موجب شناخت بهتر مباره زمین نیز می‌شود. گالبله نایخه‌ای بود که کنجکاوی اش چراغ راهش شد. ما همگی باید از عطش سیری نایدیز او برای دانش و آموختن الهام بگیریم. اگر سعی در رفع این عطش کنیم، بی‌شك فضانوردانی به کره مربیخ و فراتر نیز خواهیم فرمستاد. روایت زندگی گالبله درسی آموزنده و پی‌بار از استادگی و نبوغ است. گرچه اتفاقات این کتاب چهارصد سال پیش رخ داده است، هنوز هم بسیار واقعی و ملموسی به نظر می‌رسد.

با هر گام کوچک که در فضابرم داریم، باید به خاطر سیاریم که در زمان گالبله، صرف نگاه کردن به آسمان‌ها با تلسکوپ نیز عملی شجاعانه محظوظ می‌شد.

اگر جویش بکنیم که به روی‌هایمان جامه

از باز‌الدرین هنگامی که گالبله، اولین بار تلسکوپی را که تازه اختراع کرده بود به سوی آسمان‌ها گرداند، گستردگی جهان را مشاهده کرد. او ستاره‌هایی در دور داشت، کوه‌هایی روی ماه و لکه‌هایی روی خورشید کشف کرد. تحقیقات و یافته‌هایش علم ستاره‌شناسی را خیلی سریع پیش برد و گستردگی‌تر کرد. این باور گالبله که زمین به دور خورشید می‌گردد در آن زمان بحث‌برانگیز و قبول‌شدنی بود، اما سرختنانه بر این واقعیت پاافشاری کرد و پایه علم معاصر ستاره‌شناسی را بنانهاد.

وقتی که من و نیل آرمستانگ، در سال ۱۹۷۹ قدم بر روی کره ماه گذاشتیم، به راستی زمان پیروزی دانش بود. اتفاقی که گالبله شروع کرد وارد مرحله‌ای شگفت‌الکبیر و جدید شده بود. به جای این که فقط به فضا و ستارگان آن خبره شویم، در آن سفر می‌کردیم. به جای نگاه کردن به سنگ‌های کره ماه، آن‌ها را المس می‌کردیم. من

واقعیت پژوهشیم و اراده بکیم تا کنجکاوی بی پایانمان را در باره کهکشان‌ها ارضاء کیم، هیچ چیز غیرممکن نخواهد بود.

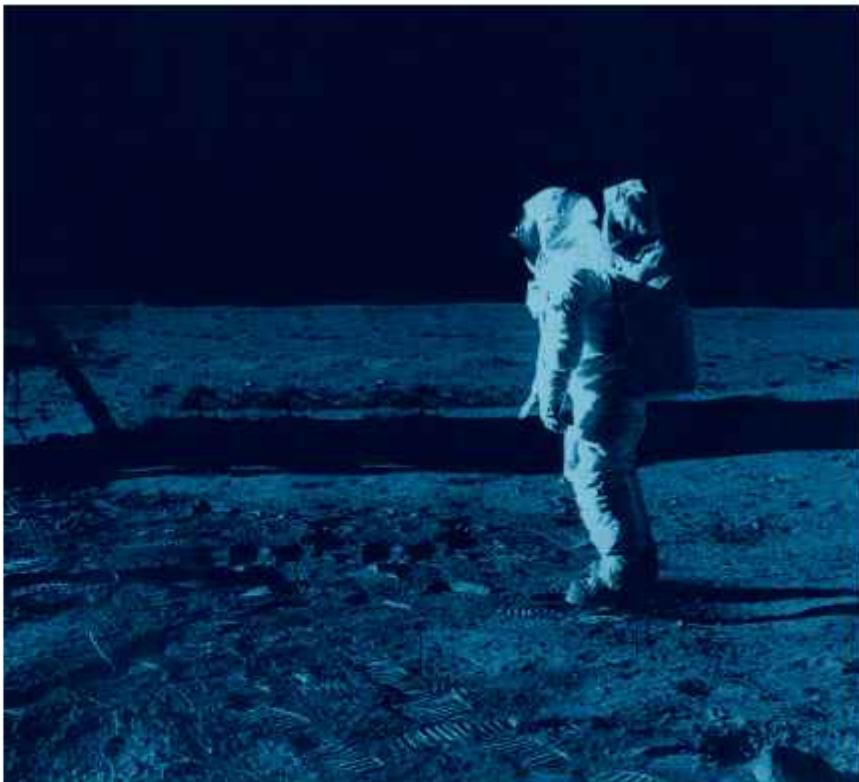
دکتر باز آدرین

سرهنگ بازنیسته نیروی هوایی آمریکا

فضانورده جمیتنی ۱۲، سال ۱۹۶۶

فضانورده آپولو ۱۱، سال ۱۹۶۹

باز آدرین در سال ۱۹۳۰ به دنیا آمد و در آکادمی نظامی وست پوینت آمریکا تحصیل کرد. او کار خود را در نیروی هوایی شروع کرد و با همایی جنگنده خود ۶۲ مأموریت در جنگ کره انجام داد. در سال ۱۹۶۳ اداره فضای و هوانوردی ملی آمریکا (ناسا) او را برای فضانوردی انتخاب کرد. در سال ۱۹۶۶، در مأموریت سفینه فضایی جمیتنی ۱۲ شرکت کرد که علی آن چهار روز در مدار زمین فرار گرفت. در سال ۱۹۶۹، در مأموریت سفینه فضایی آپولو ۱۱ به ماه، به نیل آرمسترانگ و مایکل کالینز ملحق شد. در روز بیست ژوئیه ۱۹۶۹ دوین مردی بود که تا آن زمان روی کره ماه راه رفته بود. آدرین دکترای خود را از انتیوتیکنولوژی ماساچوست اخذ کرد و به ناسا کمک کرد تا روش‌هایی را برای دیدار سفینه‌های فضایی در فضای سوختگیری و تعطیله بهبود بخشد. او کتاب‌های متعددی نوشته است از قبیل: بازگشت به زمین (در باره مأموریت آپولو ۱۱) و جند داستان علمی تخیلی.



باز آدرین روی کره ماه، ۱۹۶۹.

## یادداشت نویسنده

معنای پُربار و قوی و در عین حال آهنگین زبان ایتالیابی اصلی گالبله را به زبانی دیگر بیان کرد. هر متن که داخل قلاب [ ] آورده شده توضیحی است که برای اطلاعات موجود در تقلیل قول‌ها ذکر کرده‌ام.

احظای اطلاعات تاریخی و علمی و اسمای اشخاصی بسیار در این کتاب ذکر شده است. برای این‌که دچار سردرگمی نشود، واژه‌نامه‌های اصطلاحات و افراد مهم در روایت گالبله در انتهای کتاب جدایگانه آمده است. همچنین فهرستی از محل‌های اصلی، نوشته‌های مهم گالبله، پاپ‌ها و دوک‌های اعظم توکانی در زمان زندگی گالبله وجود دارد. به حاضر بسیارید که پسوعیان<sup>۱</sup>، طرفداران فرقه تکرملی<sup>۲</sup>، سنت بندیکت<sup>۳</sup>، دومینیکن<sup>۴</sup> و سنت فرانسیس<sup>۵</sup> که در سراسر کتاب از آن‌ها نام برده شده است همگی از فرقه‌های مسجیت و زیر نظر کلیسای کاتولیک هستند.

در این کتاب کوشیده‌ام تصویری کلی از زندگی گالبله به خوانندگان نشان دهم، و به مهمنترین کثیفات علمی او و چالش‌هایی پیردادم که در زندگی خصوصی و عمومی اش داشته است. هدفم آشنازی خوانندگان با زندگی این فرد و دنبایی است که در آن می‌زیست.

در سراسر کتاب از متون نامه‌هایی استفاده کرده‌ام که گالبله نوشته و فرماده، با گرفته است. خوشبختانه اکثر مکاتبات گالبله تا به امروز سالم باقی مانده‌اند. برخی این متون را از کتاب‌هایی که از اواسط تا اواخر قرن نوزدهم در باره گالبله نوشته شده‌اند به دست آورده‌ام نظیر دامستان گالبله، گالبلو گالبله و دادگاه سنای رم نوشته کارل فون گبلر، گالبلنر گالبله، زندگی، اختیارات و معاصراتش نوشته فیلانرت شال، و زندگی خصوصی گالبله نوشته مری آلن اولنی. برای برخی قطعات برگزیده، مستقیم از متن ایتالیابی استفاده کرده‌ام نظیر آثار و کارهای گالبلو گالبله با شرح تاریخی زندگی جناب آقای گالبلو گالبله نجیب‌زاده فلورالسی نوشته وینچستر و بویانی، و آن‌ها را ترجمه کرده‌ام. در تمام موارد، هدفم این بوده است که خوانندگان به بهترین درک از زندگی و دوران گالبله دست یابند. اغلب دشوار است که

۱. Jesuits: مخصوص فرقه مذهبی به نام «التجمیع جیس» که در سال ۱۵۳۴ میلادی

آن را تأسیس کرده و به تصریب پاپ معاصر رساند.

2. Carmelites

3. Benedictines

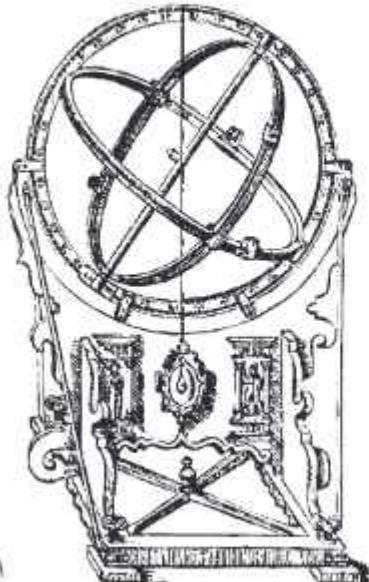
4. Dominicans

5. Franciscans

## پیشگفتار

بیش رویم، یا حدی دارد و باید در نقطه‌ای متوقف شویم؟ در همان حین که او در حال خلق و تبلیغ در باره اختراقات و اکتشافات جدیدی‌اش بود که جهان را عوض می‌کرد، این پرسش‌های کلیدی قرن بیست و یکم ذهن گالیله را نیز به خود مشغول کرده بود: آیا داشت به خودی خود هدف است؟ آیا داشت خطرناک است؟ همان‌گونه که گالیله به بدترین شبوه دریافت، علم ممکن است بسیار بسیاری باشد زیرا داشت مساوی است با قدرت.

ادامه اکتشافات و بررسی‌های فضای که گالیله الهام‌بخش آن برای دیگران بود نویسید آشکار شدن اطلاعات بیش‌تری در باره اصل و ریشه بشر می‌داد. با کشف و بررسی بیش‌تر، به‌پیشین به مواردی از علم برمی‌خوریم که مغایر با مذهب است. شابد طرز فکر گالیله در باره هدف صحیح باشد: شاید علم و مذهب مادامی که هر یک احترام دیگری را حفظ کند می‌توانند جدا از هم باقی بمانند. همان‌گونه که گالیله معتقد بود علم و مذهب هر دو با هم در شناخت خودمان به ما کمک می‌کنند، نیازی نیست یکی را برای حفظ دیگری حذف کنیم.



گالیله نایخه‌ای واقعی و به تمام محتابود. گرچه او را ماساس‌آستاره‌شناختند، منجم می‌شناسیم، علاقه‌مندی‌گری نیز داشت. او به علوم، ریاضیات، موسیقی و هنر علاقه داشت و کشیشات و اختراقات بسیارش اتفاقی در جهان به وجود آورد. گالیله که صرفاً فیلسوفی علمی نبود، عقایدش را به شکل اختراقات جامه عمل پوشاند. این کتاب روایت متفکری است که به مراتب فراتر از زمان خود بود.

گالیله همواره در جستجوی حقیقت بود و بر این باور بود که هیچ چیز جاذب‌نمایش نمی‌شود. او معتقد بود طبیعت و ماهیت هر آنچه هست، و هر آنچه مشاهده می‌کنیم، پروردگار چنین خلق کرده است. این که آیا مخصوصان الهیات که کتاب مقدس را مطالعه و تفسیر می‌کنند نیز چنین اعتقادی دارند اصل نیست، مهم این است که حقیقت در اطرافمان وجود دارد و کافی است تا کسی آن را کشف کند. گرچه نظریه‌هایش مغایر با آموزه‌های کلیسا بود، گالیله عمیقاً مردمی مذهبی بود. او از مخاطرات نگارش این اصل که «زمین به دور خورشید می‌گردد» آگاه بود، اما اجزاء نداد تهدید به مجازات‌ها مانع از آزمایش‌ها و مشاهداتش شوند. او احتمان نمی‌کرد مشاهداتش تهدیدی برای کلیسا باشد و نمی‌فهمید چرا مذهب باید مانع از فعالیت و پیشروی علم شود.

روایت زندگی گالیله با جهان امروز نیز مرتبط است. تقابل بین علم و مذهب بارها و بارها پس از زمان گالیله نیز دیده شده است: هم در نظریه تکامل چارلز داروین، در اواسط قرن نوزدهم، و هم در بحران‌های مذهبی و اخلاقی امروزی: آیا باید اتم را بشکافیم؟ ژن‌ها را تغییر دهیم؟ جانوران را شبیه‌سازی کنیم؟ آیا به نام علم همین طور

## گاهشمار



جشنواره ملی معلمات سازمانهای جهانی ۱۰۰  
تولد نیکلاوس کوئینیک ۱۳۲۱  
موری کوئینیک ۱۳۵۰  
نولاد نیکولا مله ۱۳۵۱  
نولاد گالینو کالیده ۱۴۱۰  
نولاد یونا خسرو اسلام ۱۴۷۱  
نولاد ابراهیم پیر گرد ۱۴۷۲  
نولاد ساروه فضال الدین بزرگ در اسلام ۱۴۷۷  
تحصیل علم اسلام در صومعه ۱۴۷۹  
فروع تحقیقات و مطالعات کالبد در  
دانشگاه پیرا ۱۴۸۱  
کماله دیگر در یزد ۱۴۸۵  
سردار عذربیش کلید در شهر ۱۴۸۶  
مرگ بهادر شاه کسر ۱۴۸۷  
سروری راهنمایی اقباله از پیرا پیغمبر شش  
جهانگیری دیلم ۱۴۹۲  
تولد یادگار ۱۴۹۰  
تولد یادگار ۱۴۹۱  
تولد یادگار ۱۴۹۲



۱۷۰۴ - ظهور تئوآستر

۱۷۰۹ - کالبه و لختنی تاسکوب

۱۷۱۰ - کالبه و کندف قصر های منتری



۱۷۱۱ - اشتریسک ستر گیر بازیست کالبه به طوریں

۱۷۱۲ - اشتریسک شمار

۱۷۱۳ - درود دختر کالبه به صومعه راهیمها

۱۷۱۴ - اشتریسک کالجین و مفهم کرد کالبه

۱۷۱۵ - میسح عموی نفیش علاید و نرم کار کوپریک،  
مانداریه کالبه از طرف کار دیباخ و میر توپلا و میتو



۱۷۱۶ - مرگ مادر کالبه

۱۷۱۷ - مرگ کوپریوسی دوم از خاندان مدیجی

۱۷۱۸ - اشتریسک ابر نخت نشست پاپ اوریلوس و متش

۱۷۱۹ - مرگ کلراورک فدریکو سیری: در خواست کالبه بری

صدور محدود جاب متحکمی و فرباده و نظام عدهم

۱۷۲۰ - اشتریسک در باده و نظام عدهم

سکریم مدد او به حسین در سینا، اما احراه داشت که

از سینا به سلطنه لیل در ایرانی برود و در آن جان نیز حسین شهزاد

۱۷۲۱ - مرگ دختر کالبه به نام ماریا سیاست

۱۷۲۲ - از دادی قدرت پیمان اش

۱۷۲۳ - ملاحت و دیدار حمال میلوون را کالبه،

کالبه و اسندر و علم حبید

۱۷۲۴ - مرگ کالبه و دیلاکباری اور کوئیمی

از کلبه میتاکر و چه

۱۷۲۵ - دیسترسی و میلی و سکارش رنگی بلند کالبه

۱۷۲۷ - تدفعی ره شاکسپیری مجده و بالکوه کالبه





نقشه ایتالیا



## فصل اول

### علم و ستاره‌شناسی پیش از گالیله

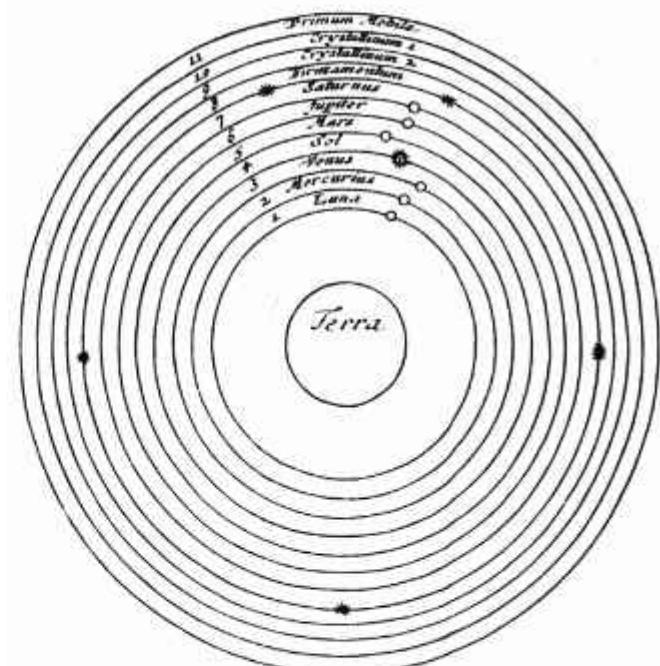
اویین ستاره‌شناسان، حرف‌آمیز مردمی کنجکاو و مشاهده‌گر بودند که بر حسب اتفاق متوجه حرکت احرام آسمانی شدند. بسیاری از تمدن‌های پیشرفته هزاران سال پیش، مشاهدات و کشفیات نجومی خود را در خلق تقویم و سالنامه به کار برداشتند. طی سال‌های متعددی، فلسفه و دانشمندان متعدد نظریه‌های گوناگونی پیشنهاد کردند. برخی فکر می‌کردند زمین صاف و مسطح است، دانشمندان یونانی تصور می‌کردند زمین به شکل استوانه است، و دیگری می‌پنداشت جهان شبیه تخم مرغ است. در حدود سال پانصد قبل از میلاد مسیح، فلسفه و ریاضیدانی به نام فیثاغورس (۵۸۰-۵۰۰ ق.م) قبل از میلاد) معتقد بود که خورشید مرکز جهان است، و زمین به دور آن می‌گردد.

حدود سال دویست قبل از میلاد پیشرفتی بزرگ در علم رخ داد و آن زمانی بود که اراتومتیس شیوه‌ای برای محاسبه اندازه زمین پافت. او از زاویه خورشید در آسمان، در دو مکان مضاوت بعضی شهرهای اسکندریه و سین (که امروزه به نام آستان می‌شناسیم)، با فاصله‌ای مشخص از هم استفاده کرد، تا محیط کره زمین را محاسبه کند. ستاره‌شناسی به نام هیمارخوس، بیش از هشتاد ستاره در آسمان دیده بود که آن‌ها را دسته‌بندی و فهرست کرد، و بر حسب تواریخ بودشان در گروه‌های قرار داد.

پیشنهاد نظریه بعدی تا حدودی سبب عقب افتادگی پیشرفت ستاره‌شناسی شد. کلاودیوس بطلمیوس (حدود سال ۱۰۰ - ۱۷۰ میلادی) فیلسوف و دانشمند مصری بود که در شهر بزرگ اسکندریه زندگی می‌کرد او در زمان حکومت رومی‌ها در مصر می‌زیست. بطلمیوس، نویسنده دایرة المعارف نجوم، با نظر ارسطو موافق بود و می‌پنداشت که زمین ثابت و مرکز جهان است.

در نظر بطلمیوس، هر چه در آسمان بود از شرق به غرب، و هر ۲۴ ساعت، به دور زمین می‌گشت. ستارگان و سیارات در گوی‌های توخالی به دور زمین قرار داشتند. هر گوی اجرام آسمانی متفاوت داشت: در اولین و نزدیکترین گوی به زمین، ماه قرار داشت؛ در دومین گوی، سیاره عطارد؛ در سومین گوی، سیاره زهره؛ در چهارمین گوی، خورشید و در پنجمین، ششمین، هفتمین و هشتمین گوی به ترتیب سیارات مریخ، مشتری، زحل و ستارگان ثابت قرار داشتند. نظریه چنین توضیح می‌داد که ماه و خورشید نه تنها به نظر می‌رسد که در آسمان حرکت می‌کنند،

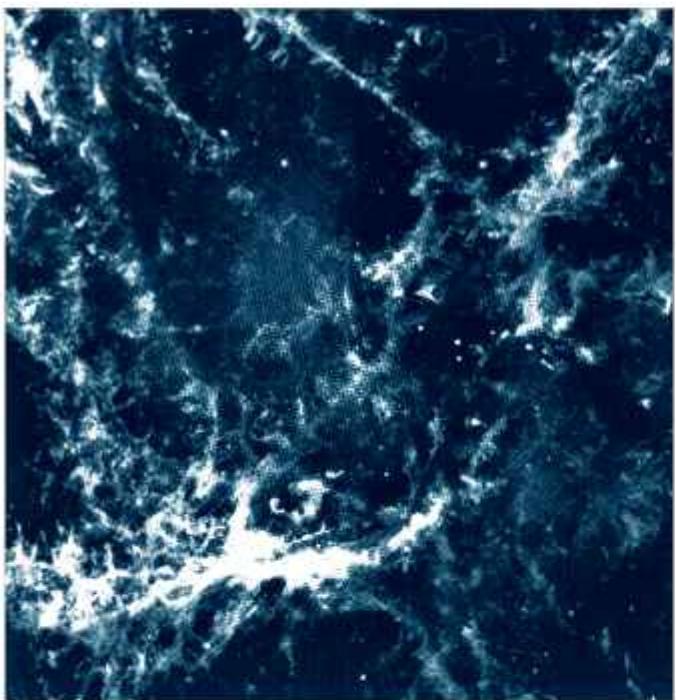
ارسطو (۳۸۴ - ۳۲۲ قبل از میلاد) معتقد بود که زمین گرد است و در مرکز جهان قرار دارد و خورشید و سیارات دیگر به دور آن می‌گردند. ارسطو شاگرد فیلسوفی به نام افلاطون بود، و خود نیز فیلسوف و دانشمندی مشهور بود که کارها و تحقیقاتش معباری برای تدریس و آموزش در دانشگاه‌های سراسر اروپا – حتی صدها سال پس از مرگش – به داشت. مطلع، فیزیک (علمی که با خواص فیزیکی جامدات، مایعات و گازها سر و کار دارد) و سیاست، موضوعاتی بود که ارسطو در باره آن‌ها کتاب‌ها و مقالاتی نوشت.



سیستم بطلمیوسی.

ستاره‌ای بود که امروزه به نام «اَبْرُ نوائختِر» با همان ستاره «امتخر شده» می‌شناسیم. باقیمانده‌های این ستاره امروز به نام «صحابی سرطان» شهرت دارد. این ستاره چنان نورانی بود که با ماه رقابت می‌کرد، و حتی در طول روز نیز، به مدت چند هفته، قابل رویت بود.

تا حدود سال ۱۴۰۰، در اروپا هیچ تحولی صورت نگرفت و تنها در آن سال بود که خلاصت و اکتشاف و بررسی دوباره مانند دوران رومی‌ها و بونان باستان شکوفا و دگرگون شد. در قرن پانزدهم



«ستاره جدید» (سال ۱۰۵۴)، نقطه موجود در عکس، نشان‌دهنده مرکز ستاره است. ایرهای گازی از محل انفجار گسترش یافته‌اند تا «صحابی سرطان» را تشکیل دهند.

بلکه در حقیقت چیزی است. این طرح حرکت سیاره‌ای به نام «ابستم بطعموس» شهرت یافت.

مردم باستان تمام ستاره‌ها را در آسمان می‌بدند و سعی می‌کردند معنای آنچه می‌بدند دریابند و سر از کار آن‌ها درآورند. نقشه‌کشی و سازماندهی ستارگان کار دشواری بود تا این‌که مردم به راهی برای آسان‌تر کردن این کار دست یافتد. آن‌ها ستاره‌های گوناگون را به شکل نقطه در نظر گرفتند و این نقاط را با خطوطی به هم وصل کردند تا انسان «تصاویری» از جانوران، اشکان، و انسان‌های اساطیری را به وجود آورند. نشانه‌های منطقه‌بروج، گروهی از ستارگان هستند مانند: ثور (گاو نر)، حمل (قرچ)، و اسد (شیر). مایل صور فلکی مشهور عبارتند از: شعرای یمانی با منظمه جبار (شکارچی بزرگ)، ذات‌الکرسی (ملکه جشنه‌ای)، و دب اکبر (خرم بزرگ).

در زمان سقوط امپراتوری روم، در قرن پنجم میلادی، اقوام بیشتر از سمت شرق به سراسر اروپا تاختند. در اروپا، به مدت تقریبی هزار سال، دوره‌ای آغاز شد که در آن کمتر نوآوری صورت می‌گرفت و به نام قرون وسطی مشهور شد. اصطلاح «ادوار تاریک» نیز به قرون وسطی گفته می‌شود، اما احتمالاً برای توصیف این دوره بیش از حد اغراق آمیز است. البته در قرون وسطی هنرمندان و دانشمندانی بزرگ ظهور یافته‌اند، اما تعدادشان به اندازه دوران نخستین نبود، اما جاهایی بدگیر دنبی، علم هنوز در حال پیشرفت بود. در چهارم ژوئیه سال ۱۰۵۴ میلادی، ستاره‌شناسان چیش، ناگهان ستاره‌ای «جدید» در آسمان مشاهده کردند که در واقع مرگ

دوران رنسانس (کلمه‌ای فرانسوی و به معنای «تولد دوباره» است)، سوار بر کشی، جهان را کشف کردند. مردم هنوز می‌بنداشتند که زمین صاف و مسطح است تا این‌که خدمه کشی فردیاند مازلان (خود مازلان در نیمة را سفر کشته شد)، با سفر به دور کره زمین در سال ۱۵۶۲ ثابت کردند که این طور نیست. کشف جهان به کشف و بررسی قاره‌های جدید و استعمار و تأمین مسحمره در سرزمین‌های دور منجر شد.

علم نقشه‌کشی (کارتوگرافی)، همزمان با مردمی که شکل واقعی خشکی‌ها و آب‌های کره زمین را درمی‌بانند به آرامی شکوفا شد. سbastیان مونستر، نقشه‌کشی آلمانی بود که نقشه‌های پلتمیوس را در سال ۱۵۴۰ به روز کرد، و در سال ۱۵۴۴ اولین نسخه گیتی‌شاسی‌اش را منتشر کرد که کتاب جغرافیای جهان همراه با تصاویری مشتمل بر وقایع تاریخی، اطلاعات علمی، نمای شهرهایی از سراسر اروپا، آداب و رسوم و افسانه‌های مردم گوناگون بود (به صفحات ۲۸ و ۳۶ برای بررسی تصاویر مونستر مراجعه کنید). این اثر مشهور در چاپ‌های بعدی به تعداد بسیار بیشتری چاپ و به زبان‌های گوناگون ترجمه شد. متاسفانه بیش از آن‌که مونستر بتواند آثار دیگری را کامل کند، بر اثر بیماری شایع و رایج در آن زمان به نام طاعون خیارکی درگذشت.

گراردوس مركاتور پیشناز دیگری در نقشه‌کشی و ترسیم جهان بود که شبوه‌اش در نمایش جهان، به نام «نقشه‌کشی مركاتور» مشهور است، این روش ماندگاری طولانی داشت. نقشه‌کشی مركاتور، روشی برای نمایش کره مدور زمین بر روی نقشه‌ای صاف و مسطح بود.

در دوران رنسانس، وسائل پیشرفته‌تر دریانوردی به دریانوردان امکان داد که راه خود را در اقیانوس‌ها بیابند. با وجود این هنوز

که در فراتر، ایتالیا و آلمان شکوفا شد، زمان کشف مجدد سئ، آداب و رسوم و فرهنگی بزرگ بود که هزاران سال پیش برای اولین بار معرفی شده بود. روح رنسانس این بود که انسان بزرگ آماده و پذیرای تمام موضوعات است. در آن دوران خلاقیت و اختصار حاکم بود. آثار بزرگ معماری، مجسمه‌سازی و نقاشی در طی سال‌های ۱۴۰۰ تا ۱۶۰۰ — با استفاده از الواخی دارای شاهکارهای رومی و بونانی، از دوهزار سال پیش — به وجود آمد.

## اكتشاف و بررسی در دوران رنسانس

ایتالیا، و به ویژه شهر فلورانس، فعال‌ترین بسترها در دوران پرکاری رنسانس بود و افراد صاحب ذوق و با استعدادهای گوناگون نظیر میکل آنژ بوئوناروتی (۱۴۷۵–۱۵۶۴) و لوناردو دا وینچی (۱۴۵۲–۱۵۱۹) در این شهر کار می‌کردند. لوناردو هنرمند و داشمند بود و نیوچ خاص خود را در هر کار که می‌خواست استفاده می‌کرد. کنجکاوی لوناردو منجر به رسم جزء به جزو، نقاط و بخش‌های گوناگون بدن انسان شد که اندام‌ها، ماهیجه‌ها، استخوان‌ها و پوست را نشان می‌داد. او همچنین به علم ستاره‌شناسی علاقه‌مند بود و سعی کرد از نظر ریاضی اثبات کند که خورشید از زمین بزرگ‌تر است.

تولد دوباره افق‌کار علمی در دوران رنسانس، نسبت به تجدید جبات هر، راهی پرهاز و نسبت‌تر طی کرد. کریستف کلمب، واسکو دوگاما، سرگرانیس دریک و آمریکو و سپوتوچی از جمله کسانی بودند که طی این دوران شجاعانه بادیان‌ها را برآفرانند و

از فلم را به دست آوریدا اول روی ورقی  
کاغذ باطله، امتحان کنید و چند خط بخوبید.  
دست کنید زیرا زاویه نوک فلم، سبت به کاغذ،  
سب من شود حروفی که رسم من کنید بین تر  
با نازکتر شوند. فلم‌های قدیس‌ها، تولید لکه  
و کثیف من کرد، ضمن این که من تواستند  
شیاهاتشان را باک کنند و مجبور بودند روی  
آنها خط پیکند  
من خنده نامه‌ای به این مضمود بخوبید.

#### دست شهر، روشنگر و فداکارم:

نامه ماه گذشته‌تان را دریافت کردم و از شبدن  
عین چاپ کتاب آیده‌تان ببار مشغوف شدم  
ایدوارم نسخه‌ای از کتابتان را به مضم این که  
در دسترس همکان قرار گرفت برایم بفرستید.  
چند تن از دوستان این‌جا هستند که مایلهم اثر  
شمارایه ایشان شان دهم. فکر من کنم نظراتشان  
با شیال گرس از جانب انحسن ما مواجه  
شود.

با بهترین و خالص‌ترین احترامات مائمه از  
حاتم دست و خدمتکار شدم. (نام خودتان  
را بخوبید)

من گزه نایقین کند که نامه‌های به کار رفته  
معنای دقيق عبارات و احتمالات را بررسید که  
من خواست بیان کند. نامه‌ها ساختاری داشتند  
که با سلام و احوال‌پرسی دوستانه شروع می‌شد  
و به دنبال آن مقدمه، بدنه یا متن اصلی، نتیجه  
بالانی و خداحافظی می‌آمد.  
بسیاری از نامه‌هایی که گالیله به حابیان یا  
دوستانش نوشته بود امروزه نیز وجود دارند.  
همچنین نامه‌هایی موجودند که دختر گالیله از  
صوره‌هایی که در آن زندگی من کرده به پدرش  
نوشته بود. در این فعلیت و سرگرمی، با استفاده  
از فلم خطاطی، نامه‌ای خواهید بود.

#### مواد لازم

##### \* فلم خطاطی

\* مرکب یا جوهر خطاطی (شیله کوچک)

##### \* کاغذ

##### \* دستمال کاغذی حوله‌ای

فلم را بردارید و نوک آن را در شیله جوهر  
فرم کنید. بیش از آنکه شروع به نوشتن کنید  
به آرامی نوک فلم را روی دستمال کاغذی  
حوله‌ای فشار دهید تا جوهر اضافی اش گرفته  
شود. برای این که حسن نامه‌نگاری و استاده

امروزه ارتباطات به مرتبه آسان‌تر از زمان سایه  
است. تلفن‌های همراه، سرویس‌های پیامک‌های  
فوري و پست الکترونیکی همه و همه به ما  
بعازه من دعند با دیگران تناسی بگیریم، اما  
 تمام این احتراعات تسبیه نازه، بر اصل سریع  
بودن، تحرکی دارند. مردم در عرض چند ثانیه،  
به هم پست الکترونیکی، بیام‌های کوتاه و گاه  
سه کلمه‌ای فوری، در فضای الکترونیکی و غیر  
دینی من فرستند.

اما در زمان گالیله و پیش از دو قرن بعد از  
آن، هیچ راه ارتباطی دیگری به غیر از نامه‌نگاری  
با استاده از فلم و کاغذ نبود. نامه‌نگاری موعن  
هر محظوظ من شد. افرادی که در نامه‌نگاری  
بیار فعال بودند، اهل فضل و ادب شانته  
من شدند. نگارش نامه‌های طولی و شکل سیار  
را بینه بود. در واقع، چند کتاب اصلی و هم آن  
زمان (از جمله چند اثر از آثار گالیله) به شکل  
نامه و مکاتبات بود که به آشنازیان، دوستان،  
پاراد علمی و منعمی یا حابیان نوشته شده بود  
(به حالیه منجمه ۴۸ رجوع کنید).

گاه لازم من شد که فلم پر را به دفعات در  
جوهر فرو بیند. اشتباخت و خط‌خوردگی‌ها،  
نامه را ناخوانا و کیف من کرد. بنابراین نگارش  
من بایست تمام فکر و حواس خود را جمع

پیشرفت علم نجوم به آرامی راه را برای درک ماهیت واقعی جهان باز و هموار کرد. داشمندان و محققانی که اهمیت مطالعه و بررسی دقیق تر کائنات و آسمان‌ها را دریافتند دوستاره‌شناس لهستانی به نام‌های پیتر آبین و نیکلاوس کوبنیک بودند.

## پیتر آبین

پیتر آبین (۱۴۹۵-۱۵۵۲) نام اصلی اش در هنگام تولد پیتر بینه و نز بود، ستاره‌شناس و نقشه‌کش مشهوری بود که در سال ۱۵۳۱، در باره ستاره‌ای دنباله‌دار مشاهداتی دقیق انجام داد که بعدها به نام «ستاره دنباله‌دار هالی» شناخته شد (ستاره دنباله‌دار جزو اجرام آسمانی متحرکی است که از بین و سنج درست شده است). آبین همچنین در سال‌های ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۸ و ۱۵۳۹ ستاره‌های دنباله‌داری را مشاهده کرد. او دریافت که انتهای دم ستاره دنباله‌دار همیشه دور از خورشید است. در سال ۱۵۳۶، آبین، شرحی مصور و نسبتاً دقیق، روی چوب حکاکی شده را منتشر کرد که محل استقرار ۴۸ صورت فلکی متفاوت را در آسمان نشان می‌داد. آبین همچنین لیزار ستاره‌شناسی را به وجود آورد و در سال ۱۵۴۰ کتابی به نام *Astronomicum Caesareum* (ستاره‌شناسی برای یک پادشاه) را نوشت. یکی دیگر از ابداعاتش پیشنهاد شبوهای بود که طی آن با به کار گیری فاصله ماه تا زمین، منشد خطوط طول جغرافیابی را (خطوط فرضی از شمال به جنوب که برای دریانوردی به کار من رفت) تعیین کرد.

هم تا اواسط قرن پانزدهم، اندازه اقباوس‌های اطلس، آرام و اشکال صحیح و درست تمام قاره‌ها را نمی‌دانستند.

در علوم پژوهشی، مانند آناتومی، زیست‌شناسی و شیمی نیز به کشفیاتی جدید دست یافتند، اما حتی با وجود چنین پیشرفت‌هایی، هنوز هم بیماری‌های مسری خطوانیک و مرگباری نظیر طاغون، طی قرون چهاردهم و پانزدهم، در شهرهای اروپا شایع بود و جان هزاران نفر را می‌گرفت.

نوزایی در زمینه‌های نظری منجر به تجدید حیات ادبیات شد. در طی این دوران تمام سبک‌های نگارش شکوفا و متداول گردید. از آنجا که سفر در سراسر اروپا آرام و دشوار بود (به ویژه در مناطق کوهستانی)، داشمندان، محققان و مترجمان بزرگ در دوران رنسانس از طریق نامه‌نگاری با هم ارتباط برقرار می‌کردند. هنر نامه‌نگاری به اوج خود رسید، و به این ترتیب نظرهای نوین و انتقالی، در سراسر مناطق اروپا رواج یافت.

## علم ستاره‌شناسی در دوران رنسانس

دستاورد و هدایة دوران رنسانس به جهان و جهانیان، آثار زیبای هنری و معماری‌ای بود که بر پایه پیداپیش دویاره عقابد کلامیک دوران روم و یونان یاستان استوار بود متأسفانه، در علم ستاره‌شناسی نظریه‌های دوران کلامیک چندان مورد توجه نبود و پیشرفتی نکرده بود. تا قرن پانزدهم، جهان تحصیلکرده و غریبخته هنوز هم به نظریات ارسطو، بطعمیوس و سایر داشمندان و فلاسفه قدیم معتقد بود. در طول قرن شانزدهم،

## نیکلاوس کوپرنيک

دوستان کوپرنيک، از جمله کاربنال‌ها و استف‌ها، از او خواهش کردند که دستنوشته‌اش را چاپ کند. هنگامی که موافقت کرد کتابش را در سال ۱۵۴۳ چاپ کنند، سعی کرد از خودش در برابر هر گونه شایعه‌ای محافظت کند و به این دلیل کتابش را به پاپ پاولوس سوم (۱۴۶۸-۱۵۴۹) اهدا کرد. در این زمان کوپرنيک پیر و پیار مريض بود. همان‌طور که در پستر مرگ خوابیده بود، نسخه‌ای از کتاب تازه‌اش را برایش آوردند.



نیکلاوس کوپرنيک.

در سال ۱۵۳۰، داشمند و راهب لهستانی محترمی به نام میکولای کوپرنيک—که بیشتر به نام لاتینی بعضی نیکلاوس کوپرنيک (۱۴۷۳-۱۵۴۳) مشهور است—کتابی را که به مدت بیست سال درباره‌اش تحقیق و کار کرده بود به پایان رساند. عنوان این کتاب: بود و کاملاً مخالف مبتنی بعلم پلتمیوسی بود. کوپرنيک تحصیلات دانشگاهی را گذرانده بود و پس از آن راهب شد. او احساس می‌کرد اثمار کتابش ممکن است مخاطره آمیز باشد. زیرا نمی‌دانست کلیساً کاتولیک در برابر این نظر عجیب و جدید که زمین مرکز عالم نیست چه واکنشی نشان می‌دهد. آموزه‌های کلیساً می‌گفت که زمین مرکز کائنات است، و هر چیز دیگر در جهان به دور آن می‌چرخد. کوپرنيک همچنین می‌دانست که گرچه پیروان کلیساً کاتولیک با پیروان مارتین لوثر (۱۴۸۳-۱۵۴۶) — که از کلیساً کاتولیک جدا شدند تا بعدها کلیساً لوثری را تشکیل دهند — در باره پیاری از موضوعات اختلاف عقیده دارند، اما آن‌ها نیز در برابر چنین نظریه جدیدی جبهه خواهند گرفت و همان واکنش منفی را نشان خواهند داد.

کوپرنيک می‌گفت که زمین به دور محور خود می‌چرخد (همان‌طور که فرفه به دور محور خود می‌چرخد)، و این چرخش از غرب به شرق و هر ۲۴ ساعت است و به همین علت است که خورشید، ماه، و سیارات دیگر به نظر می‌رسد در آسمان حرکت می‌کنند. کوپرنيک همچنین معتقد بود که خورشید مرکز است و زمین و سیارات دیگر همه به دور آن می‌چرخد.

گفت که ستاره‌شناسی قرار نبست حتماً پاسخ‌های قطعی و دقیق در اختیارشان قرار دهد.

با وجود این تغییرات فاحش، متن اصلی کتاب دست‌نخورده باقی ماند. گرچه این کتاب به نظر من رسید که مغایر با عقاید کتاب مقدس باشد — که زمین را مرکز عالم می‌دانست و کهکشان‌ها و ستارگان را ثابت و بدون تغییر — کلیسای کاتولیک به هیچ روی اهمیتی به آن نداد و کتاب را نادیده انگاشت، و هیچ یک از پاپ‌های قرن شانزدهم نیز هیاهویی علیه این کتاب و نظر باشش به پانکردند. پاپ پاولوس سوم در حقیقت به این کتاب علاقه‌مند شد. مارتین لوثر و برخی پیروانش کتاب را محکوم و اعتراض کردند که: نظریه کویرنیک با برخی متون کتاب مقدس مغایرت‌هایی دارد.

شاید بهتر هم شد که کویرنیک سال‌نخورده و تا حدی غلبل نتوانست کتابش را ببیند یا بخواند. تغییرات ویرایشی را دوستش آندرئاس اوزیاندر انجام داد که بر کار چاپ کتاب نظارت کرده بود. مشکل این‌جا بود که او زیاندر کلیشی بود که از فرقه سابق خود پنهان کاتولیک به باور لوثری گرویده بود و معتقد بود نظریه کویرنیک نباید به گونه‌ای بیان شود که گویا واقعیت است. او واژه «فرضیه» را به صفحه عنوان کتاب افزود. (فرضیه به معنای حدس علمی و صرفاً گمان است، در حالی که نظریه بیشتر اساس علمی دارد و بر مشاهدات واقعی استوار است) او همچنین پیشگفتار کویرنیک را با متنی کاملاً جدید عرض کرد و در آن به خوانندگان



## ستاره‌شناسی در سال‌های ۱۵۷۰ به بعد: ستاره‌ای جدید؟

علاوه بر کویرنیک، دیگر اروپاییان نیز در علم ستاره‌شناسی در قرن شانزدهم پیشرفت‌هایی کردند. در بین آن‌ها می‌توان فلیپ آپین (۱۵۳۱–۱۵۸۹) و مایکل میتلین (۱۵۵۰–۱۶۲۱) را ذکر کرد. آپین، که معلم و استاد میتلین در دانشگاه توبینگن بود، پسر نقشه‌کش بزرگ، پیتر آپین، بود.

در ماه نوامبر سال ۱۵۷۲ به ناگهان جسم نورانی و جدید در صورت فلکی ذات‌الکرسي ظاهر شد. ستاره‌شناسان، از جمله آپین و میتلین، وجود این جسم نورانی را به ثبت رساندند. آبا این جسم نورانی ستاره‌ای دنباله‌دار بود؟ از این گذشته ستاره‌های دنباله‌دار تنها اجرام نورانی شناخته‌شده‌ای بودند که در آسمان

پاپ پاولوس سوم

نمایهان پدیدار می‌شدند، اما این «ستاره دنباله دار» متفاوت بود و  
جديد در آسمان ظاهر شده بود! میتلين در کتابش نوشت که  
عقاید و نظریات ارسطو و بطلمیوس اشتباه است زیرا مقایر با  
مشاهدات و بررسی‌های او هستند

نمایهان پدیدار می‌شدند، اما این «ستاره دنباله دار» متفاوت بود و  
مهم‌ترین فرقش این بود که دنباله نداشت.

میتلين، که خود از پیروان فرقه لوتر بود، دریافت که پیشنهاد  
و طرح نظریات جدید در باره کهکشان‌ها مخالف و مقابله با  
عقاید کلیسای لوتری است، اما میتلين به راهی برای توجیه  
تحقیقات در باره ستارگان، سیارات و ستاره‌های دنباله دار دست  
یافت. او گفت که با بررسی و مطالعه ماهیت دقیق این اجرام  
آسمانی، بهتر خواهیم فهمید که خداوند چگونه طرح جهان و  
عالیم را ریخته است.

میتلين در پادشاهی‌هاش نوشت: «واقعیت در باره آسمان  
بالای سرمان و کهکشان‌ها هر چه است، نباید فراموش کرد  
که همه آفریده خداوند است. و در آخر، اساساً مهم نیست که  
واقعیت جدید با آنچه از قبل می‌پنداشتم فرق دارد با نه هر  
آنچه کشف می‌کنیم واقعی است، و پروردگار آن را به این گونه  
واقعی خلق کرده است.» مشاهده و بررسی دقیق و صحیح تنها  
راهی بود که به واقعیت متعین می‌شد، و این راه بسیار مهم‌تر از  
دفاع و جانبداری از نظریات قدیمی بود در سال ۱۵۷۳ کتاب  
*(Demonstratio astronomica loci stellae* (شرح نجومی در باره  
ستارگان) را منتشر کرد در این اثر، او نوشت: شیئی که در  
آسمان ظاهر شده است ستاره دنباله دار نیست، و بعد از  
که سیاره باشد، پس می‌باید ستاره جدیدی باشد بنا بر دیدگاه  
ارسطو از عالم و جهان و قلمرو ستارگان قرار بود تغییر کند.  
آموزه‌های قدیمی می‌گفتند که هیچ چیز جدیدی برای آشکار  
شدن و کشف در آسمان‌ها وجود ندارد و هیچ شگفتی جدیدی  
با راز نهانی نیست. ارسطو معتقد بود: «هر آنچه در آسمان‌هاست،

## تیکو برآهه

شخصی دیگر که وجود ستاره جدید را در سال ۱۵۷۲ ثبت  
کرد ستاره‌شناسی داتمارکی به نام تیکو برآهه (۱۵۴۶-۱۶۰۱)  
بود برآهه تحصیلکرده دانشگاه کپنهاگ بود، خورشیدگرفتگی  
(پیداگاهی که طی آن ماه جلوی خورشید را می‌گیرد و آن را  
می‌پوشاند) سال ۱۵۶۰ به او الهام بخشد تا بررسی و مطالعه  
ستاره‌شناسی را شروع کند برآهه در یک درگیری مسلحه، در  
دسامبر ۱۵۶۶، بخشی از بینی اش را از دست داد و مجرور به  
استفاده از بینی طلا شد این اتفاق مانع از پیشرفت او در علم  
ستاره‌شناسی و حرفه‌اش نشد، و ابزارهای ستاره‌شناسی بسیاری  
طراحتی کرد، از جمله: چهارربعی بزرگ (ابزاری برای بالافتن  
ارتفاع جرم آسمانی در آسمان) که افراد بسیاری در ساخت آن  
شرکت داشتند.

در شب پا زدهم نوامبر سال ۱۵۷۲، برآهه، در حال مطالعه  
و بررسی آسمان، بر حسب اتفاق، متوجه ستاره‌ای نورانی شد  
که برایش تا آن زمان ناآشنا بود. او به سرعت از اطرافیان و  
آشناهای پرسید کسی متوجه این ستاره جدید شده است با نه.  
برآهه محل استقرار، میزان روشنایی، نورانی بودن و رنگ ستاره  
را اندازه گرفت و تمام شائزده ماهی که آسمان شب را روشن

من کرده آن را زیر نظر گرفت. وی دریافت که شدت نور ستاره چشمک‌زن، در ماه‌های اول سال ۱۵۷۳، حتی از ستاره «شعرای بمانی» هم روشن‌تر و نورانی‌تر و از سیاره مشتری نیز بزرگ‌تر است. او رنگ ستاره را به دقت دید که از سفید پُررنگ به زرد، و سپس به قرمز و در نهایت به آین تغییر یافت و سرانجام کم نور و پریده‌رنگ شد تا این‌که در اوایل سال ۱۵۷۴ به کلی از آسمان محو گشت. به اصرار بکی از دوستانش، مشاهدات و بافت‌هایش را در کتابی مشتر ساخت. برآhem و سایرین شاهد ظهور واقعی یک ابتر نواخته بودند. ابتر نواخته‌ها پدیده‌های نادری هستند. آخرین نوع مرثیان که از زمین قابل رویت بود در سال ۱۶۰۴ ظاهر گشت.

## رصدخانه برآhem

برآhem که از ستاره جدید سال ۱۵۷۲ الهام گرفته بود، کتابجهای با فهرستی جامع و کامل از ۷۷۷ ستاره در طی سال‌های دهه ۱۵۷۰ تهییه کرد. در اواسط دهه ۱۵۷۰، برآhem پیشنهادی سخاوتمندانه از پادشاه دانمارک گرفت که می‌خواست پقین کند ستاره‌شناسان مشهور به جای این‌که با پیشنهاد حمایت پادشاهان و سران سایر ممالک اغوا شود، در کشور دانمارک می‌ماند و خدمت می‌کنند. پادشاه به برآhem جزیره‌ای اختصاصی اهدا کرد و قول داد تا بودجه لازم را برای ساخت رصدخانه‌ای کاملاً مجهز تأمین کند و همه جیز طبق مشخصات و جزئیات دقیق باشد که خواست برآhem بود. برآhem هیجان‌زده دستور داد چند ساختمان و رصدخانه بزرگ برج دار بسازند، و با صرف هزینه‌ای هنگفت از هیچ

از زمان‌های قدیم، تسان‌های بمررس و مطالعه درباره ماه پرداخته‌اند. شکل‌های ماه در آنسان به نام هلال‌های ماه مشهور است. بر اساس موقعيت که ماه نسبت به زمین دارد، هلال‌ها از ماه جدید (زمانی که ماه در آنسان قابل رویت نیست)، به «هلال ماه»، یعنی ماه (ماه کامل) (زمانی که تمام ماه به طور کامل در آنسان دیده می‌شود) تغییر می‌پلند در این فعالیت، مراحل مختلف هلال ماه را در مدت دو هفته مشاهده خواهید کرد. کلید پیشرفت علمی دوران رنسانس این باور بود که از طریق مشاهده و بمررس ماید به جسم‌های واقعی واقعیت پرداخت و آن را یافته. تنها از طریق مطالعه و بمررس دقیق موضوع ممکن است پرداز واقعیت‌ها بروزد.

مواد لازم

\* مداد

\* دفترچه پادداشت سخید

\* پرگار

فصله در نفعه پرگار را از هم به فاعله پنج ساییتر تنظیم کنید و در وسط هر چهارده صفحه از دفترچه پادداشتان دایره‌ای به قطر ده ساییتر رسم کنید. هر روز پس از غروب خورشید به مدت دو هفته، همراه مداد و کاغذنان بیرون از خانه بروید. حالا از دایره‌هایی که روی کاغذ دفترچه پادداشتان به شکل ماه رسم کرده‌اید استفاده کنید و بخش را که در سایه قرار دارد بیاه کنید. به تغییرات موجوده در شکل ماه نیزه کنید. در یک روز شکل ماه چند روز تغییر می‌کند؟ فکر می‌کنید پرخوده کامل چه مدت طول بکشد؟



بی شماری ستارگان و آسمان‌ها را مشاهده کرد وی همچنین به موجود را خلق کند. او رصدخانه‌ای چنین عظیم را اورانبرگ رصدخانه در زمان خودش مشاهدات و بررسی‌های بزرگی انجام داد.

## ستاره دنباله‌دار سال ۱۵۷۷

در پاییز و زمستان سال ۱۵۷۷، اتفاق جالب توجه دیگری در



تیکو براهم

خرج فروگذاری نکرد تا جلوه‌ای از به کارگیری تمام تکنولوژی شهر ستارگان) نامید.

در دوران قبل از تلکوب، مشاهدات با انواعی گوناگون از ابزارها عملی می‌شد. این ابزارهای توائیستند مثل تلکوب اجسام را بزرگ کنند، اما طوری طراحی شده بودند که به اندازه‌گیری، نمودار کردن، و توصیف اجرام آسمانی کمک می‌کردند. ابزارها و وسایلی که برایه برای رصدخانه اش سفارش داد (و برخی از آن‌ها بسیار بزرگ و سنگین بودند) عبارت بودند از:

- « زاویه‌بابی با قوس ثابت درجه و  $\frac{1}{4}$  دایره به نام «شش بخشی»، (ابزاری برای سنجش زاویه‌ها)، که از برنج ساخته شده بود.

### نصف شش بخشی

- « قوانین اختلاف منظری بظلمیوس و قوانین اختلاف منظری کوپرنیک (که برای تعیین زاویه اختلاف منظری در رابطه با جسمی به کار می‌رود که از نقاط مختلف دیده می‌شود)

- « ابزارهای منطقه‌پریوجی از جنس برنج (ابزاری مشبك و حلقوی که اجزای متضاد کاشات و آسمان را نشان می‌دهد)

- « ابزارهای استوابی (ابزاری حلقوی که خط استوا را نشان می‌دهد)

### چند چهار ربعی

- « حلقه‌ای برنجی مربوط به ستاره‌شناسی

- « بک اسکرلاپ (ابزاری که برای مشاهده آسمان‌ها به کار می‌رفت)

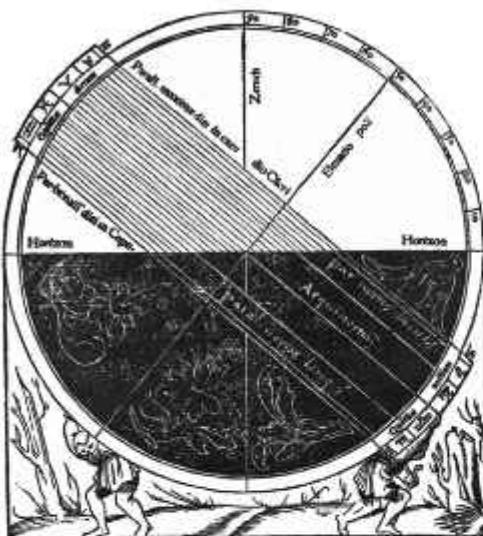
براهم، در رصدخانه مجمع‌مانند سفارشی اش، شب‌های

آسمان‌ها رخ داد. بین ماه نوامبر ۱۵۷۷ و ژانویه ۱۵۷۸، ستاره دنباله‌دار سال ۱۵۷۷ جمی در دور داشت است، نه ستاره‌ای که خداوند صرفًا بالای زمین قرار داده است.

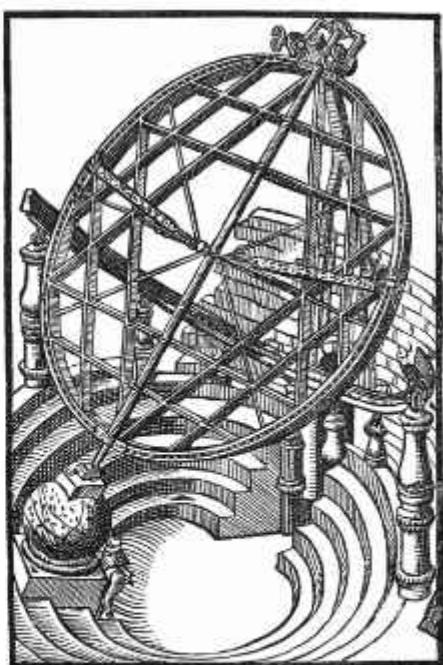
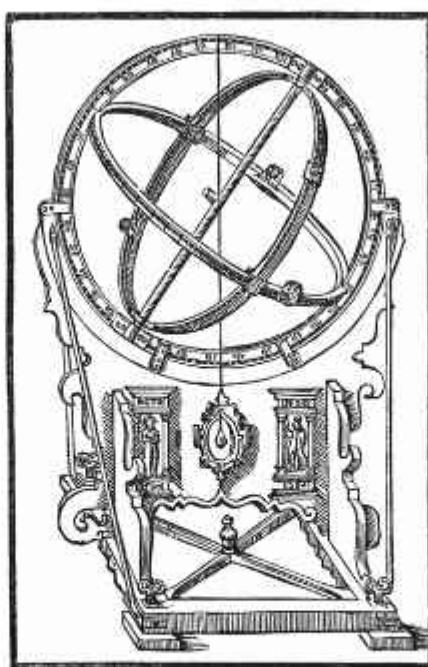
ابن باور نیز با عقاید ارسطو درباره مذهب و طبیعت عالم مخابر بود. ستاره‌های دنباله‌دار تنها سبب اختلال جوی نمی‌شدند؛ آن‌ها احتمالی بزرگ بودند که در عرض کوهکشان‌ها و آسمان دور از زمین حرکت می‌کردند. ابن ستاره‌های دنباله‌دار همچنین به نظر می‌رسید که از میان آنچه ارسطو «سپهرهای بلوری» می‌خواند حرکت می‌کردند، نکته‌ای که امکان‌پذیر نبود.

واضح است که آسمان‌های ورای ما و زمین، ثابت و بدون تغییر بودند، همچنین سپهرهای بلوری که به دور زمین می‌چرخیدند. همان‌گونه که برآهه و دیگران ثابت کردند جهان سرشار از شکسته

دنباله‌دار بزرگی بر فراز آسمان اروپا پدیدار شد. ابن پرتو نور که «سر» نورانی و دنباله‌ای طوبیل و درخشان داشت مردم سراسر اروپا را به وحشت انداخت و به شگفت آورد. دانشمندان مانند برآهه از تزدیک ستاره دنباله‌دار را بررسی و یادداشت‌هایی دقیق تهیه کردند. برآهه پنداشت که بر اساس مشاهدات و کشفیاتش ستاره دنباله‌دار باید فوق قمری (بالای ماه) باحتی از ماه هم نسبت به زمین بسیار دورتر باشد. نظریات قدیم ارسطو، فیلسوف و دانشمند یونان باستان، چنین آموزش داده بود که ستارگان دنباله‌دار «ازیر قمری» (بین زمین و ماه) هستند. برآهه و سایر دانشمندان (نظیر میتلین و فیلیپ آپیان) مطمئن بودند که ستاره



ایزاری نجومی، از چاپ کتاب کیهان‌نگاری مونستر در سال ۱۵۶۸ (در بالا). جنگی اسٹرالاب (سمت راست).

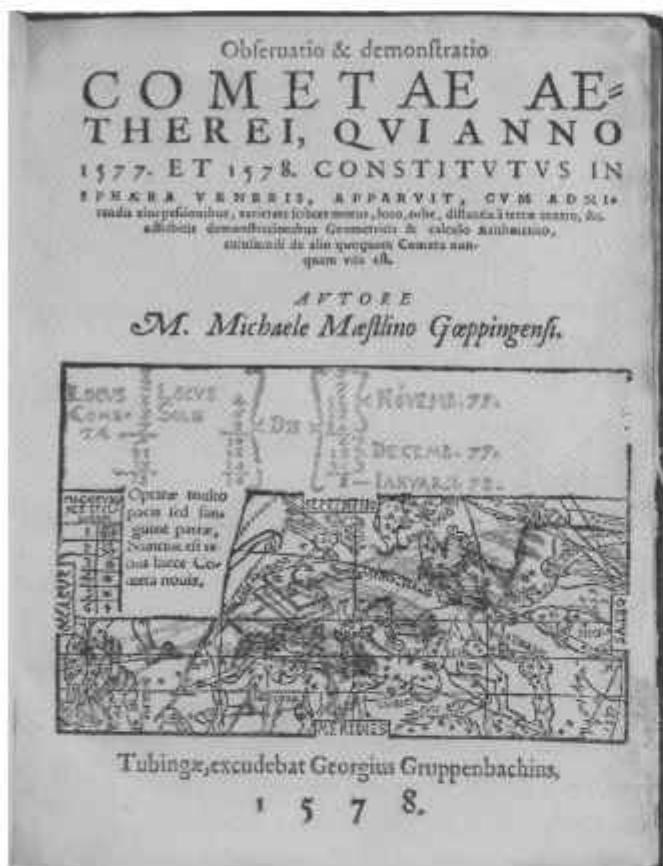


علم و دانش و ستاره‌شناسی در کودکی گالبله اصلاً ثباهتی نداشت به آنچه بعدها سحر و جادوگری نامیدند، اما هنوز هم راه درازی برای پیشرفت باید می‌بیمود. داشتمداتی که به مطالعه و بررسی ستاره‌های دنباله‌دار و سایر پدیده‌های آسمانی پرداختند به آرامی در حال پیشرفت به سوی درک نحوه عملکرد جهان بودند. آن‌ها مجبور بودند به مشاهداتشان اتکا کنند که تنها به

و پدیده‌هایی است که نظریه ستاره دنباله‌دار و آنرا ختر نمی‌توان آن‌ها را پیش‌بینی کرد با به طور کامل شرح و توضیح داد. محققان دیگر نیز ستاره دنباله‌دار را مطالعه و بررسی کردند اما به تابع متفاوتی دست یافته‌اند. ژاکوب هبرلاند، رئیس و سریرست مطالعات مذهبی داشتگاه تویینگن آلمان، در باره ستاره دنباله‌دار برای داشتجویانش سخنرانی‌هایی ایجاد کرد. او ستاره دنباله‌دار را هشداری مستقیم از جانب خداوند به مردم زمین می‌دانست، ذره کوچکی از قدرت الهی. هبرلاند ستاره دنباله‌دار خداوند را با پدری مقایسه کرد که به فرزندش شلاختی را نشان می‌دهد و من گوید که در صورت ادامه رفتار بد و نامناسب چنین مجازاتی در انتظار من خواهد بود.

طبق نظر هبرلاند و سایر رهبران مذهبی، ظهور ستاره دنباله‌دار قرار بود ترس و وحشت در دل مردان و زنان برانگیزد زیرا شاهه‌ای از بالا و عالم دیگر و به معنای آن بود که گناهان و پلیدی در جهان بدون مجازات خواهد بود. آنایی که پیش از شبدن این کلمات احسان ناخوشایندی در باره این پرتو نورانی در آسمان شب داشتند، با شبدن این جملات در کلیسا پیش‌تر وحشت زده می‌شدند.

می‌تلین به کارش ادامه داد که تدریس ریاضیات و ستاره‌شناسی در داشتگاه تویینگن بود. شایان ذکر است که او جزو اولین کسانی بود که جانشینی برای سیستم بطلمبورسی بعضی نظریه کوپرنیک را آموخت داد. یکی از شاگردانش طی سال‌های دهه ۱۵۸۰ بوهانس کپلر بود (به حاشیه صفحه ۵۵ مراجعه کنید)، مردی جوان و خوش‌آئیه که بعدها ستاره‌شناسی سرشناس، حامی و دوستی خوب برای گالبله شد.



کتاب ماکیل میتلین در باره ستاره دنباله‌دار سال ۱۵۷۷.

## به کارگیری داده خام

داده خام برای محققان و دانشمندان بسیار مهم است زیرا نویسندگان بالقوه آن را عارضه مطلب و نکات بسیاری را آشکار سازد به همین دلیل است که برآمده مشاهداتی دقیق در آسمان تجسس می‌دانند خوب، اکنون یا این داده خام چه می‌توانید بکنید؟ چند راه وجود دارد که به اینداده نگاه و آن‌ها را بررسی کنید.

میانگین دما در طی دو هفته در هر یک از ساعت‌های روز چه بوده است؟ برای یافتن پاسخ این پرسش، متلاطه تمام مدامای ساعت ۷ صبح را جمع، سپس آن‌ها را به عدد ۱۴ (عدد روزهایی که اندازه گرفته‌اید) تقسیم کنید. داده دما هر روز چه بوده است؟ ملايين دمای روز اول را در نظر بگیرید و پایین ترین دمای روز اول را از آن کم کنید این کار را برای تمام روزها تکرار کنید. راه دیگر برای آزمایش و بررسی داده‌ها این است که بیند گردش دما در صورت وجود پیست روی کاغذ نمودار دمای ساعت ۷ صبح را برای هر روز رسم کنید. سپس به کمک خط، نقطه‌های را به هم وصل کنید. برای بررسی گردش، دقت کنید بیند همین طور که در ساعت‌های روز یکشنبه می‌روید به لکوئی برصغیر می‌خورد. هر چه هفته‌های یکشنبه تری وقت شخصی دید که دما را ساعت ۷ صبح اندازه بگیرید. استعمال آن که به گردش تکی دست باشد بیشتر خواهد شد.

نمای دوران رساندن نولند دوباره علم و دانش بود. گردآوری و تفسیر علم و دانش راهی مهم برای درک فعالیت‌ها در جهان طبیعی بود. دانستن اطلاعات فدرات به همراه من آورده و دانشمندان اهمیت و محبت این مطلب را در راسته موردنده نشناوردو داریمچی سخت و هزمند، به دقت تشریح بدن انسان را تجسس داد تا از جوینات ماضیجه‌ها، استخوان‌ها و لدمایها آگاه شود. یکی از استادان پوهانس کلر، میثاذ در مشاهدات و بررسی‌های آب و هوایی بود، و سال‌های سال هر روز در دفتر یادداشت مشاهدات دیفلش را می‌نوشت. در این فعالیت، شما نیز چنین می‌کنید.

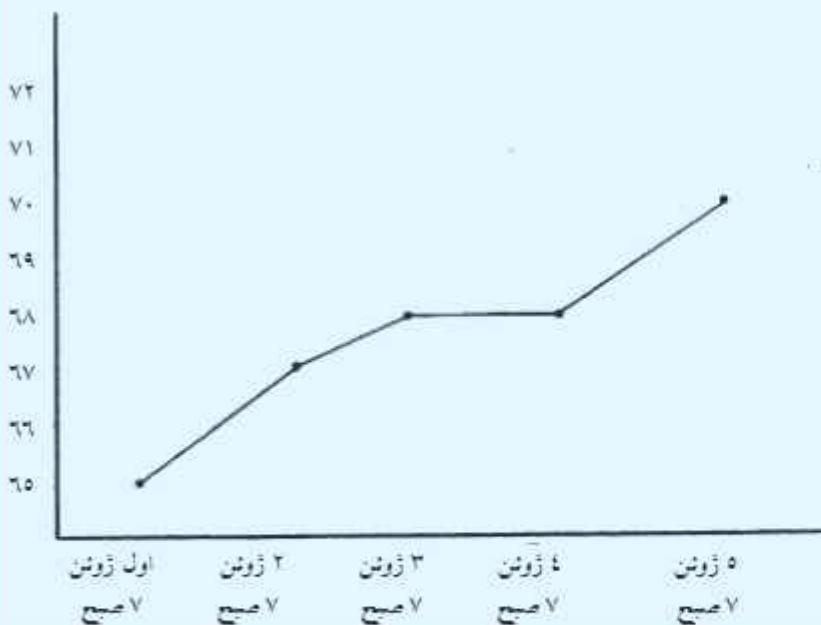
### مواد لازم

- \* دلنجذب بیرون از خانه

- \* مداد

- \* دفتر یادداشت

- \* کاغذ شطرنجی برای رسم نمودار



دلنجذب را بیرون از منزل و جایی غفار دهد که زیاد سایه نشاند. سایه بر برق‌نامه‌ها، در طول روز شن بار با یکشنبه وقتان را طوری تنظیم کنید که بتوابد دمای بیرون را سیمجه، برای تحومنه، ساعت ۷ صبح، ۸ صبح، ۳ بعدازظهر، ۴ بعدازظهر، ۵ بعدازظهر و ۶ بعدازظهر. هم در ساعت‌های صحکاگاهی و هم در ساعت‌های عصر دما را بمحاباید به حدت دو هفته هر روز دما را در دفترخان یادداشت کنید. و با مداد نمودار افزایش یا کاهش دمای روزانه را روی کاغذ شطرنجی رسم کنید.

مریت قیمت داده‌ها در این است که برای به دست آوردن اطلاعات بیشتر، آن‌ها را می‌توانید تجزیه و تحلیل کنید به معین علت است که این نوع داده را گاهه داده (اخمام) می‌خوانند.